

Baltimore'is
heinakuu 18. päeval 1985

Armas Herman!

Täna kirja eest! Andsin edasi Sinu soovi "Bülletääni" kaastöö asjus Ants Põldmäe'le. Gaston Randvee kindlasti saadab Sulle ülesvõtte ja materjale suveseminarist.

Eesti keele eest tuleb nüüd järjest ja mitmesugusel rindel võidelda. Inglise keele pealesurumine kutsub välja sõnavõtte. Eilne post tõi Torontost "Vaba Eestlase", milles on Heino Jõe' kirjutis. Lisan koopia. Kandlemängimise oskust edasi andes on samuti kogu aeg kaasas eesti keel, sest neilgi kokkutulekuil rakendan inimesi kaasa tegema ning esinema eesti keeles. Lisan ülesvõtte ja kirjutise hiljutisest kokkutulekust. Selle ajaleheloo puhul kõlistas mulle jälle üks vanahärra, kelle perekond jäi kohe eemale eestlastest ja täiskasvanud lapselapsed ei valda eesti keelt. Teda oli häirunud väljendus "Nooremate eestlaste süvenev huvi oma kultuuri-pärandi ja keele vastu...". Naeru saatel soovitas, et tuleb hoopiski kinkida ingliskeelset "Kalevipoega", nagu tema on teinud.

Agaga mina ometi näen, et "süvenev huvi" on õige. Noor professor dr. Ain Haas sõitis autoga 12 tundi koos 8-aastase lapsega, et siin koos olla eesti keelt kõnelevate eestlastega ja saada uusi näpunäiteid eestlaste rahvapilli kandle mängimiseks. Samal põhjusel tuli ka teisi. Seda huvi tuleb ju ometi toetada ja "toita", mitte naeruvääristada.

Sama lugu on gaidide ja skautide suvelaagreis. Noored inimesed tulevad kohale ja tahavad juurde saada eestilisi teadmisi. Tuleb ju ometi viitsida seda neile pakkuda ja võimaldada, enne kui huvi kaob... Praegu olen just kibedas tegevuses materjali varumisega suvelaagri "Muinasmaa" sisustamiseks: muinasjutud, mõistatused, vanasõnad ja jaanitule traditsioonid. Kõike on põimitud metsamängu ja iga päeva tegevuskavasse. Lõpetasin just sõnade nimestiku muinasjutust "Vaeselapse käsikivi" koos seletustega, et noortel oleks juttu kergem mõista. Lisasin joonistusi käsikivist, kirstust ja takukoonlast voki.

Olgu Sul meeldiv ja kosutav suvepuhkus! Olgu Sinu sulg pidevalt laskevalmis võitluseks eesti keele eluõiguse eest!

Häid soove ja südamlikke tervitusi kogu pere poolt!

Kõrbe head!
A. L. L. L.

P.S. Ülesvõttel on laual paremal pool see kandlekast (kannel on sees), mida tassisin Virumaalt hobustevooriga põgenedes 19.-28. septembril 1944.

L.